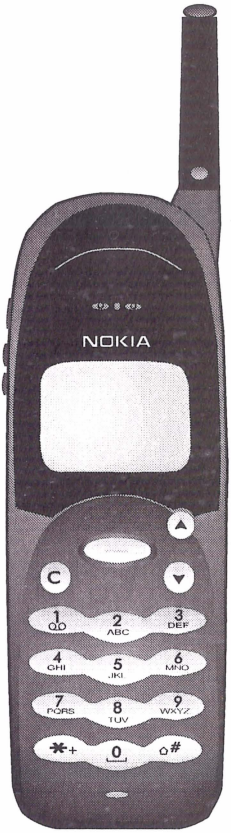
NOKIA 640

Руководство по эксплуатации



9352292
Выпуск 1

Nokia является зарегистрированной торговой маркой
корпорации Nokia, Финляндия.
Navi является торговой маркой компании Nokia Mobile Phones.

©1999. Nokia Mobile Phones. С сохранением всех прав.

Nokia Mobile Phones постоянно совершенствует свою продукцию. Поэтому компания сохраняет за собой право вносить изменения и улучшения в любое из описанных в данном руководстве изделий без уведомления.

Содержание

1. Использование телефона 11

Список клавиш и индикаторов дисплея 11
Использование клавиш 12
Клавиша Navi 12
Клавиша C 12
Индикаторы дисплея 13
Зарядка аккумулятора 16
Включение и выключение телефона 17
Если на дисплее появился запрос кода ПИН: 17

2. Функции обработки вызовов 18

Посылка вызова 18
Международные вызовы 18
Посылка вызова с использованием памяти телефона 19
Ответ на вызов 19
Регулировка громкости динамика телефона 20
Повторный набор последнего номера 20
Запись имени и номера в телефонную книгу 20

3. Использование меню ... 22

Вызов меню 22
С помощью прокрутки 22
С помощью номера быстрого выбора 22
Список функций меню 23
1 Телефонная книга (меню 1) ... 25
Вызов телефонной книги 25
Вызов имени и номера из телефонной книги 25
Запись имени и номера в телефонную книгу 25
Удаление имени и номера из телефонной книги 25
Редактирование имени и номера в телефонной книге 25
Передача имени и номера из телефонной книги ("Визитная карточка") 26
Для передачи визитной карточки 26
Для приема визитной карточки 26
Параметры телефонной книги 26
Выбор способа отображения записанных имен и телефонных номеров 26
Проверка свободного места в телефонной книге 27
Назначение телефонного номера в качестве номера быстрого набора 27
Использование клавиш быстрого набора 27
2 Сообщения (меню 2) 27
Принятые сообщения (меню 2 1) Чтение текстовых сообщений 28

На отсылку (меню 2 2)
Передача сообщения и
Написать новое сообщение
(меню 2 3) 30
Варианты сообщений
(меню 2 4) 32
Параметры, различные для
наборов 32
Параметр 1 - Параметр 3
(меню 2 4 1 - 2 4 3) 33
Извлечь сообщения
(меню 2 5) 34
Голосовые сообщения
(меню 2 6) 35
Прослушать голосовые
сообщения (меню 2 6 1) ... 35
Задать номер голосового
П/Я (меню 2 6 2) 36
3 Звонки (меню 3) 36
Непринятые входящие звонки
(меню 3 1) 37
Принятые звонки
(меню 3 2) 38
Набранные номера
(меню 3 3) 38
Стереть последние звонки
(меню 3 4) 39
Длительность (меню 3 5) 39
4 Варианты (меню 4) 40
Установка режимов звонков
(меню 4 1) 40
Ответ любой кнопкой
(меню 4 1 1) 40
Быстрый набор
(меню 4 1 2) 40
Шифрование разговоров
(меню 4 1 3) 40
Варианты меню телефона
(меню 4 2) 41
Язык (меню 4 2 1) 41
Страна (меню 4 2 2) 41
Смена кода страны
(меню 4 2 3) 42
Приветствие (меню 4 2 4).43
Контраст дисплея
(меню 4 2 5) 43
Варианты установки защиты
(меню 4 3) 43
Запрос ПИН-кода
(меню 4 3 1) 44
Сменить ПИН-код
(меню 4 3 2) 44
Запреты на звонки
(меню 4 3 3) 44
Информация о данном
телефоне (меню 4 4) 45
Свой номер (меню 4 4 1) .. 45
Ид. код сети (меню 4 4 2).45
SIS-код (меню 4 4 3) 45
Вернуться к исходному меню
(меню 4 5) 45
5 Игры (меню 5) 46
6 Калькулятор (меню 6) 49
7 Часы (меню 7) 50
Будильник (меню 7 1) 50
Часы (Меню 7 2) 51
8 Сигналы (меню 8) 52

4. Справочная информация 55

Использование батарей 55
Зарядка и разрядка
батареи 55
Уход и техническое
обслуживание 58

Для Вашей безопасности

Ознакомьтесь с предлагаемыми здесь простыми правилами. Нарушение этих правил может представлять опасность или преследуется по закону. Более подробно это описано в данном руководстве.

ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ ИМЕЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

Не пользуйтесь портативным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля - вначале остановите автомобиль.

РАДИОПОМЕХИ

Все беспроводные радиотелефоны подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество их работы.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ

Соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте радиотелефон при нахождении рядом с медицинским оборудованием.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ

Радиотелефон может создавать радиопомехи. Пользование радиотелефоном в самолете официально запрещено.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Не пользуйтесь радиотелефоном на автозаправочных станциях. Не используйте радиотелефон вблизи топливных или химических объектов.

ВЫКЛЮЧАЙТЕ РАДИОТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ

Не пользуйтесь радиотелефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.

ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РАДИОТЕЛЕФОНОМ

Во время разговора радиотелефон постоянно должен находиться в обычном рабочем положении (поднесенным к уху). Не следует без необходимости прикасаться к антенне.

ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

К работам по монтажу и ремонту оборудования необходимо допускать лишь квалифицированных специалистов.

АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Пользуйтесь только апробированными аксессуарами и аккумуляторами. Не подключайте несовместимые устройства.

ПОДКЛОЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ

До подключения к любому другому устройству ознакомьтесь в руководстве по его использованию с подробными инструкциями по обеспечению безопасности. Не подключайте несовместимые изделия.

ПОСЫЛКА ВЫЗОВОВ

Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Наберите телефонный номер (включая междугородный код) и нажмите ⊂⊃ **Позвонить**. Завершение связи осуществляется нажатием ⊂⊃ **Прекратить**. Для ответа на вызов нажмите ⊂⊃ **Ответить**.

ВЫЗОВ СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

Убедитесь в том, что радиотелефон включен и находится в зоне обслуживания. Нажмите клавишу © столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея (например, для завершения вызова, для выхода из меню и т. д.). Наберите телефонный номер экстренной службы и после этого нажмите ⊂⊃ **Позвонить**. Сообщите свои координаты. Не прерывайте связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

Сервисная служба радиотелефона „Юник"
г. Полоцк ул. Маршала Малиновского
тел. 419-91-98 или 9239-54-54

Общая информация

Радиотелефон, описываемый в данном руководстве, официально разрешен для использования в сети NMT 450.

Некоторые из разновидностей обслуживания, рассматриваемых в данном руководстве, именуются Сетевыми Услугами. Они представляют собой специальные виды обслуживания, предоставляемые поставщиками услуг беспроводной связи. Для получения доступа к преимуществам любой из этих Сетевых Услуг пользователю следует приобрести абонемент на право пользования соответствующей услугой (услугами) у поставщика услуг своей сети и получить инструкции по их использованию.

Важное замечание!

Следует пользоваться лишь такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, подключение которых к используемой модели радиотелефона санкционировано его изготовителем. Выбор для работы любых других устройств и приспособлений приводит к потере действия любых гарантий и разрешений, относящихся к радиотелефону, и может иметь опасные последствия. По вопросу приобретения разрешенных для использования дополнительных устройств следует консультироваться со своим поставщиком. Чтобы отсоединить шнур питания дополнительного устройства, следует потянуть за вилку, а не за шнур.

Данный радиотелефон рассчитан на работу при питании от зарядных устройств ACP-7, ACP-8, LCH-9, DCH-9 или HFU-2. Другие варианты питания приводят к отмене всех разрешений, распространяющихся на данный радиотелефон, и могут представлять опасность.

Коды доступа

Описанные в этом разделе коды доступа обеспечивают защиту телефона от несанкционированного использования.

В ответ на запрос введите соответствующий код и нажмите OK. Если при вводе допущена ошибка, сначала с помощью клавиши © удалите неверную цифру, затем введите правильную цифру.

Примечание. Избегайте использовать коды доступа, похожие на номера служб экстренной помощи (например, 112), чтобы исключить случайный набор такого номера.

Защитный код

Защитный код предоставляется вместе с телефоном. Этот код предохраняет телефон от несанкционированного использования. Храните код в надежном и безопасном месте отдельно от телефона.

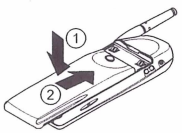
Код ПИН

Код ПИН (персональный идентификационный номер) защищает телефон от несанкционированного использования. Значение кода ПИН по умолчанию 0000. Для изменения кода ПИН предназначено меню 4 3 2, Варианты установки защиты, Сменить ПИН-код. Если функция запроса кода ПИН включена, этот код необходимо вводить каждый раз при включении телефона. Если неверный код ПИН введен три раза подряд, потребуется ввести защитный код, чтобы воспользоваться телефоном.

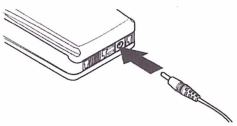
Краткие инструкции по работе с телефоном

Примечание. Дополнительная информация о функциях телефона приведена в соответствующих разделах данного Руководства.

Для того, чтобы использовать телефон Nokia 640, необходимо присоединить к нему аккумулятор.

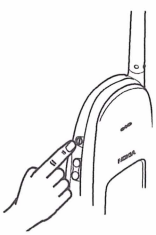


Зарядите аккумулятор.



Примечание. Для работы телефона новый никель-металлгидридный аккумулятор необходимо заряжать не менее 16 часов.

Для включения и выключения телефона нажмите ⏻.



Для посылки вызова:

- Вызов можно послать, если телефон находится в зоне обслуживания сети (на дисплее отображается символ O).
- Полностью выдвиньте антенну.
- Введите телефонный номер (включая код зоны).
- Для посылки вызова нажмите ⊖ **Позвонить**.
- Для завершения вызова нажмите ⊖ **Прекратить**.

Для ответа на вызов:

- Для ответа на вызов нажмите ⊖ **Ответить**.

Для исправления ошибки при вводе или для очистки дисплея:

- Нажимайте клавишу © для последовательной отмены нажатий клавиш или нажмите и удерживайте нажатой клавишу ©, чтобы очистить весь дисплей.

Для регулировки громкости динамика телефона:

- Нажмите 8, чтобы установить требуемую громкость динамика телефона.

Для блокировки клавиатуры:

- Нажмите ⊖ **Меню** и *.

Для отключения блокировки клавиатуры:

- Нажмите ⊖ **Снять блок** и *.

Для выбора типа сигнала вызова:

- Кратко нажмите ①. С помощью клавиши ⊙ или ⊙ прокрутите список вариантов (*Свой*, *Без звука*, *Короткий*, *Громко* или *Выключить!*). Для выбора варианта нажмите ⊖ **OK**.

Примечание. Функции работы с сообщениями можно использовать только в том случае, если сеть предоставляет такие услуги. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Прослушивание голосовых сообщений:

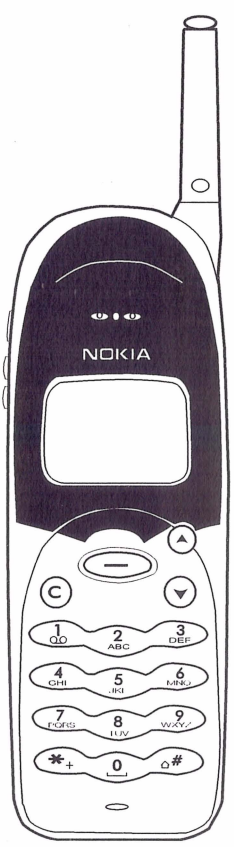
- Запишите в память телефона номер своего автоответчика (меню 2 6 2).
- Для вызова своего автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу 1.

Чтение и запись сообщений:

- Нажмите ⊖ **Меню**, выберите *Сообщения*, ⊖ **Выбрать**.
- Для чтения: нажмите ⊖ **Выбрать** для выбора пункта *Принятые сообщения*, с помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемое сообщение, нажмите ⊖ **Читать**.
- Для записи и передачи: нажмите ⊖ **Выбрать** для выбора пункта *Написать новое сообщение*, введите сообщение, нажмите ⊖ **Варианты**, нажмите ⊖ **Послать**, нажмите ⊖ **OK**, введите или найдите в телефонной книге номер адресата и нажмите ⊖ **OK** для передачи сообщения.

1. Использование телефона

Список клавиш и индикаторов дисплея



Клавиша включения

Используется для включения и выключения телефона.

При кратком нажатии в режиме телефонной книги или меню: включение подсветки на 15 секунд.

Клавиша Navi

Функция этой клавиши соответствует тексту над ней. Дополнительная информация об использовании клавиши Navi приведена на следующей странице.

Клавиши прокрутки

Используются для перемещения по спискам имен, телефонных номеров, меню или значениям параметров.

Клавиша C

Используется для очистки дисплея, а также для выхода из меню и подменю. Дополнительная информация об использовании клавиши C приведена на следующей странице.

Клавиши с цифрами и буквами

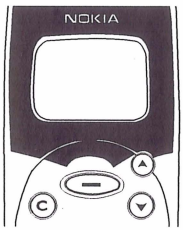
Используются для ввода цифр и символов.

Клавиши ввода специальных символов

Назначение этих клавиш зависит от используемой функции и от состояния дисплея.

Использование клавиш

Клавиша Navi



Работа с телефоном в большой степени основана на использовании клавиши Nokia Navi™, ⊖, расположенной под дисплеем. Функции клавиши Nokia Navi™, ⊖, изменяются в соответствии с текстом подсказки, который появляется на дисплее над клавишей.

Клавиши прокрутки ⊙ и ⊙ используются для просмотра меню, подменю и параметров, а также для перемещения курсора вправо и влево.

Клавиша C

Используйте клавишу ©

- для удаления символа слева от курсора,
- для удаления с дисплея всех введенных символов (нажмите и удерживайте нажатой),
- для возврата из подменю в меню предыдущего уровня (в режиме меню),
- для выхода из режима меню,
- для отклонения входящего вызова.

Советы:

- Для поиска имен и номеров в телефонной книге нажмите ⊙ один раз, когда телефон находится в режиме ожидания.
- Нажмите ⊙ один раз (в режиме ожидания), чтобы вызвать список последних набранных номеров.
- Для регулировки громкости динамика телефона во время разговора используются клавиши ⊙ и ⊙.

Индикаторы дисплея

Описанные ниже индикаторы выводятся на дисплей в режим ожидания, когда телефон готов к работе и на дисплее отсутствуют введенные пользователем символы.

FI — Указывает страну, в которой в данный момент работает телефон.

и шкала — Указывает уровень радиосигнала сотовой сети в точке, где расположен телефон. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.

и шкала — Указывает уровень заряда аккумулятора. Чем выше показания шкалы, тем выше уровень заряда аккумулятора.

○ — Символ обслуживания. Этот символ выводится на дисплей, когда телефон находится в зоне обслуживания сотовой сети и имеется возможность посылки вызовов.

Другие индикаторы выводятся на дисплей при выполнении телефоном различных функций:

△ Индикатор роуминга. Выводится на дисплей, когда сеть NMT 450 не может передать вызов в телефон (принять вызов из телефона). Для регистрации телефона в системе нажмите ⊂⊃ OK (когда на дисплей выведено сообщение *Включить роуминг?*) или попробуйте послать вызов.

✉ Индикатор сообщения. Если выведен на дисплей постоянно, значит принято текстовое сообщение. Мигает, когда в памяти телефона нет места для записи новых сообщений. Для того, чтобы освободить память, используйте функцию *Стереть* в меню *Принятые сообщения* или *На отсылку.*

ɑo Индикатор голосовой почты. Указывает, что принято голосовое сообщение, которое можно прослушать, набрав номер центра голосовых сообщений.

ABC abc Индикатор алфавитного режима. Указывает, что телефон находится в алфавитном режиме, обеспечивающем ввод букв с клавиатуры и их отображение на дисплее.

?!£ Индикатор специальных символов. Указывает, что можно выбирать специальные символы из списка.

Индикатор вызова. Указывает, что телефон находится в режиме разговора.

3-4-1 Индикатор функции меню. Номер меню/подменю выводится в правом верхнем углу дисплея; позволяет пользователю ориентироваться в системе меню телефона.

Индикатор телефонной книги. Указывает, что телефон находится в режиме телефонной книги.

160 Индикатор длины сообщения. Указывает количество символов, которые еще можно ввести в сообщении. Выводится в правом верхнем углу дисплея в подменю *Написать новое сообщение*.

Индикатор переадресации вызовов. Указывает, что входящие вызовы переадресуются на другой телефонный номер.

Индикатор шифрования речи. Указывает, что функция шифрования речи включена.

Индикатор отключения шифрования речи. Указывает, что функция шифрования речи выключена.

Индикатор блокировки клавиатуры. Указывает, что клавиатура телефона заблокирована.

14:07 Часы. Показывают время, установленное пользователем или загруженное из сети.

Индикатор будильника. Указывает, что будильник телефона установлен.

Индикатор запроса указывает, что телефон ожидает каких-либо ответных действий пользователя. Выводится, например, в подменю *Тел. книжка, Дать новое*.

Индикатор отключения звука указывает, что телефон работает в режиме *Без звука* и не подает звукового сигнала, например, при поступлении входящего вызова.

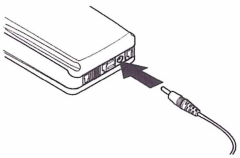
Зарядка аккумулятора

Для работы телефона необходимо

- зарядить аккумулятор.

Примечание. Для работы телефона новый никель-металлгидридный аккумулятор необходимо заряжать не менее 16 часов.

1. Подключите провод от зарядного устройства к разъему в нижней части телефона.



2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку, при этом начнет перемещаться шкала индикатора уровня заряда аккумулятора.

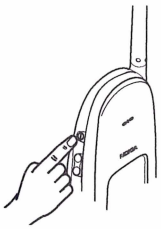
   Если телефон включен, на дисплее появится и вскоре исчезнет сообщение *Батарея заряжается.* Телефон можно использовать во время зарядки при условии, что телефон включен.

3. Аккумулятор полностью заряжен, когда шкала индикатора уровня заряда аккумулятора перестает перемещаться, и на дисплее (при включенном телефоне) на небольшое время появляется сообщение *Батарея заряжена.*
4. Отключите зарядное устройство от сети и от телефона.

Если на дисплее появилось сообщение *Не заряжается*, значит, зарядка приостановлена. Подождите некоторое время, отключите зарядное устройство, затем подключите его снова. Если зарядка не начнется, обратитесь к поставщику телефона.

Включение и выключение телефона

Нажмите и удерживайте нажатой в течение одной секунды клавишу ⏻.



Если на дисплее появился запрос кода ПИН:

- Введите код ПИН (отображаемый на дисплее звездочками) и нажмите ⊂⊃ OK.

Примечание. По умолчанию функция запроса кода ПИН отключена. Для включения функции запроса кода ПИН используется меню 4 3 1 *Запрос ПИН-кода.*

- Дополнительная информация об использовании кода ПИН приведена в разделах "Коды доступа" и "Код ПИН".

Предупреждение! Нельзя включать радиотелефон в таких местах, где его использование запрещено либо он может являться источником опасности или создавать помехи.

Обычное рабочее положение: При разговоре следует держать радиотелефон так же, как обычную телефонную трубку; антенна должна быть направлена вертикально вверх над плечом абонента.

Рекомендации по обеспечению эффективной работы: Как и при пользовании любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного радиотелефона. Прикосновение к антенне неблагоприятно влияет на качество связи и может привести к неоправданному расходу энергии.

2. Функции обработки вызовов

Посылка вызова

1. Полностью выдвиньте антенну.
2. Введите телефонный номер (включая код зоны). Текст клавиши Navi изменится с **Меню** на **Позвонить**.
3. Нажмите ⊂ **Позвонить** и ожидайте ответа. Текст клавиши Navi изменится с **Позвонить** на **Прекратить**.

4. Нажмите ⊂ **Прекратить** для завершения вызова (или для отмены посылки вызова).

Международные вызовы

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если такая услуга предоставляется сотовой сетью. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

1. Для ввода префикса международной связи дважды нажмите клавишу ⊛ (символ + заменяет код доступа к международной связи).
2. Введите код страны, код зоны и телефонный номер.
3. Для вызова номера нажмите ⊂ **Позвонить**.

Совет. Если телефонные номера записаны в телефонную книгу с префиксом +, для их набора из-за границы не требуется вводить код доступа к международной связи.

Если сеть не предоставляет такую услугу, на дисплей выводится сообщение + *НЕ ДЕЙСТВУЕТ - ДАТЬ КОД*. В этом случае следует ввести код доступа к международной связи.

Посылка вызова с использованием памяти телефона

1. Нажмите ⊖ Меню.
2. При выведенной на дисплей строке *Тел. книжка* нажмите ⊖ Выбрать.
3. Нажмите ⊖ Выбрать для выбора пункта *Поиск*.
4. Введите первую букву (буквы) имени и нажмите ⊖ OK.
5. С помощью ⊙ или ⊙ найдите требуемое имя. Нажав и держа нажатой клавишу ⊙#, можно вывести на дисплей телефонный номер.
6. Нажмите ⊖ Позвонить.

Совет. Быстрый способ вызова телефонной книги

При пустом дисплее нажмите ⊙. На дисплей выводится первый номер из телефонной книги.

Совет. Имена и телефонные номера, назначенные для клавиш быстрого набора ⊙1 - ⊙9, можно вызвать с помощью цифровых клавиш ⊙1 - ⊙9 и ⊖ Позвонить.

Ответ на вызов

При поступлении вызова телефон подает сигнал вызова, и на дисплее начинает мигать имя или телефонный номер вызывающего абонента либо текст *звонит*.

Для ответа на вызов нажмите ⊖ Ответить.

Совет. Для отклонения входящего вызова нажмите ⊙.

Регулировка громкости динамика телефона

В телефоне предусмотрена возможность регулировки громкости.

Нажмите 8 для увеличения или уменьшения уровня громкости.

Повторный набор последнего номера

В памяти телефона хранятся пять набранных последними телефонных номеров. Для вызова одного из этих номеров:

1. Для вызова списка последних набранных номеров нажмите ⊙ один раз при пустом дисплее.
2. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый номер.

3. Нажмите ⊂ **Варианты** для вызова требуемой функции (*Звонок, Время звонка, Изменить No., Стереть, Записать*).

Запись имени и номера в телефонную книгу

1. Для вызова меню нажмите ⊂ Меню.
2. При выведенной на дисплей строке *Тел. книжка* нажмите ⊂ Выбрать.
3. С помощью ⊙ или ⊙ выберите пункт *Дать новое* и нажмите ⊂ Выбрать.

   На дисплее появится запрос *Имя:*
4. Введите имя следующим образом:

   Нажмите клавишу с требуемой буквой: один раз для первой

буквы, дважды (до появления курсора) для второй буквы и т. д.

Набор символов зависит от языка, выбранного в меню 4 2 1.

- Для поиска символов нажимайте клавиши 1 - 9 несколько раз подряд, например, 1 для ввода символов . , ? ! - & 1 и 0 для ввода пробела.
- Для переключения между заглавными и строчными буквами используется клавиша #. На дисплее появляется соответственно индикатор *ABC* или *abc*.
- Для ввода цифры можно нажать и удерживать нажатой в течение нескольких секунд соответствующую цифровую клавишу.
- Следующий символ можно вводить при появлении мигающего курсора.
- Для перемещения курсора используются клавиши ▼ и ▲.
- Для вызова списка специальных символов нажмите клавишу *. На дисплее появится индикатор *?!£*.
- С помощью ▼ или ▲ выберите требуемый символ и нажмите − **Вставить**, чтобы ввести символ.

5. Закончив ввод имени, нажмите − **OK**.

   На дисплее появится запрос *Номер:*

6. Введите код страны (если требуется), код зоны и телефонный номер.
7. Имя и телефонный номер записываются в телефонную книгу.
8. На дисплее появится текст *Позвонить*. Если вызывать номер не требуется, нажмите ©, чтобы вернуться к предыдущему меню, или
9. нажмите и удерживайте нажатой клавишу © для возврата в режим ожидания.

3. Использование меню

В этом разделе приведено описание системы меню телефона и использования меню для изменения и проверки параметров телефона.

Вызов меню

С помощью прокрутки

1. Для перехода в режим меню нажмите ⊖ Меню.
2. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемое меню, например, *Сообщения*.
3. Для вызова меню нажмите ⊖ **Выбрать**.
4. Если меню содержит подменю, выберите требуемое подменю с помощью ⊙ или ⊙.
5. Для вызова подменю нажмите ⊖ **Выбрать**.

С помощью номера быстрого выбора

Пункты меню (меню, подменю и параметры) имеют номера, и для их вызова можно использовать соответствующие цифровые клавиши. Номер быстрого выбора отображается в верхнем правом углу дисплея. Номера меню приведены в списке функций меню.

1. Нажмите ⊖ Меню.
2. Введите номер быстрого выбора требуемой функции меню. В течение трех секунд введите номер требуемого параметра.

   Например, нажмите ⊖ Меню, 2 abc и 3 def для вызова меню 2 3 *Сообщения, Написать новое сообщение*.

Список функций меню

1. Тел. книжка (меню 1)
1. Поиск
2. Дать новое
3. Стереть
   1. По одному
   2. Стереть все
4. Изменить
5. Передать
6. Варианты
   1. Варианты обзора
   2. Состояние памяти
7. Быстр. наборы

2. Сообщения (меню 2)
1. Принятые сообщения
2. На отсылку
3. Написать новое сообщение
4. Варианты сообщений
   1. Параметр 1
      1. Номер центра сообщений
      2. Формат сообщений
      3. Сообщение в силе
      4. Шифр
   2. Параметр 2 [1]
   3. Параметр 3 [2]
5. Извлечь сообщения
6. Голосовые сообщения
   1. Прослушать голосовые сообщения
   2. Задать номер голосового П/Я

3. Звонки (меню 3)
1. Непринятые входящие звонки
2. Принятые звонки
3. Набранные номера
4. Стереть последние звонки
5. Длительность
   1. Последний звонок
   2. Исходящие звонки
   3. Сбросить секундомер на ноль

4. Варианты (меню 4)
1. Установка режимов звонков
   1. Ответ любой кнопкой
   2. Быстрый набор
   3. Шифрование разговоров
2. Варианты меню телефона
   1. Язык
   2. Страна
   3. Смена кода страны
      1. Полуавтомат
      2. Вручную
   4. Приветствие
   5. Контраст дисплея
3. Варианты установки защиты
   1. Запрос ПИН-кода
   2. Сменить ПИН-код
   3. Запреты на звонки
      1. Вкл./Откл.

---

[1] Те же подменю, что и в меню "Параметр 1".

[2] Те же подменю, что и в меню "Параметр 1".

2. Номера под запретом
4. Информация о данном телефоне
   1. Свой номер
   2. Ид. код сети
   3. SIS-код
5. Вернуться к исходному меню

5. Игры (меню 5)

1. Игра Память
   1. Продолжать
   2. Обзор игры
   3. Новая игра
   4. Абс. рекорд
   5. Правила
   6. Уровень
2. Игра Змея (подменю, те же, что и для игры Память)
3. Игра Логика
   1. Уровень
   2. Продолжать
   3. Обзор игры
   4. Новая игра
   5. Правила
4. Реакция (подменю, те же, что и для игр Память и Змея)

6. Кальк-р (меню 6)

1. Равно
2. Сложить
3. Вычесть
4. Умножить
5. Разделить
6. В деньгах
7. В валюте
8. Обм. курс

7. Часы (меню 7)

1. Будильник
2. Часы
   1. Время/Убрать часы
   2. Дать время [1]
   3. Коррекция
      1. Коррекция часов в телефоне
      2. Коррекция часов через сеть
   4. Вр. формат
      1. 24-часовые
      2. 12-часовые

8. Сигналы (меню 8)

1. Вариант звуксигнала
2. Тип звукового сигнала
3. Громкость звонка
4. Сигнал вибрацией [2]
5. Сигнал о сообщении
6. Тоны клавиатуры
7. Предупр. и игровые сигн.
8. Автоприем звонка [3]

---

[1] Эта функция меню недоступна, если выбран режим коррекции часов через сеть (меню 7 2 3 2).

[2] Эта функция доступна только при использовании специального аккумулятора с вибратором, подходящего для данного телефона.

[3] Эта функция доступна только тогда, когда телефон подключен к микротелефонной гарнитуре или автомобильному комплекту громкой связи, подходящему для данного телефона.

1 Телефонная книга (меню 1)

Вызов телефонной книги

Используя эту функцию меню, в память телефона можно записать до 100 телефонных номеров.

Телефонные номера могут содержать до 24 цифр, имена - до 16 букв.

Вызов имени и номера из телефонной книги

Для поиска имени и номера в телефонной книге используется функция меню *Поиск* (меню 1 1).

См. также пункт "Посылка вызова с использованием памяти телефона" в разделе "2. Функции обработки вызовов".

Запись имени и номера в телефонную книгу

Меню 1 2 позволяет добавлять имена и номера в телефонную книгу. См. пункт "Запись имени и номера в телефонную книгу" в разделе "2. Функции обработки вызовов".

Удаление имени и номера из телефонной книги

Это меню (меню 1 3) позволяет удалять имена и номера из телефонной книги либо *По одному*, либо все сразу (*Стереть все*).

Редактирование имени и номера в телефонной книге

Это меню (меню 1 4) позволяет редактировать имена и телефонные номера, записанные в телефонную книгу.

Передача имени и номера из телефонной книги ("Визитная карточка")

Функция меню *Передать* (меню 1 5) позволяет передать в другой телефон любое имя и телефонный номер ("визитную карточку"), записанные в телефонную книгу.

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если такая услуга предоставляется сотовой сетью. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Для передачи визитной карточки

Выберите *Передать*, найдите имя и телефонный номер, которые требуется передать, и нажмите **Послать**. Введите или найдите в телефонной книге номер адресата. Для передачи визитной карточки нажмите **OK**.

Для приема визитной карточки

Когда телефон принимает визитную карточку, на дисплей выводится сообщение *Визитная карточка получена*. Нажмите **Варианты**, выберите один из вариантов (*Показать*, *Записать* или *Отменить*) и нажмите **OK**.

Параметры телефонной книги

Выбор способа отображения записанных имен и телефонных номеров

Телефон может отображать записанные имена и телефонные номера тремя различными способами (Варианты обзора, меню 1 6 1). Можно выбрать *Список имен* (вывод трех имен одновременно), *Имя и номер* (вывод одного имени вместе с телефонным номером) или *Только имя* (вывод только одного имени).

Проверка свободного места в телефонной книге

Пользователь может проверить, сколько имен и телефонных номеров уже записано и сколько еще можно записать в телефонную книгу (меню 1 6 2).

Назначение телефонного номера в качестве номера быстрого набора

Телефон позволяет назначить девять телефонных номеров в качестве номеров быстрого набора, для вызова которых затем используются цифровые клавиши 1 - 9.

Выберите функцию меню *Быстр. наборы* (меню 1 7). Если телефонный номер для клавиши еще не назначен, нажмите Задать.

Найдите в телефонной книге требуемое имя и/или телефонный номер и нажмите OK для подтверждения выбора.

Если телефонный номер уже назначен для какой-либо клавиши, этот номер можно просмотреть, изменить или удалить, нажав **Варианты**.

Использование клавиш быстрого набора

Нажмите требуемую клавишу быстрого набора (1 - 9), затем нажмите **Позвонить** для посылки вызова.

2 Сообщения (меню 2)

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если такая услуга предоставляется сотовой сетью. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Это меню обеспечивает доступ к функциям, связанным с обработкой текстовых (SMS) и голосовых сообщений.

Для вызова этого меню:

При пустом дисплее нажмите ⊖ Меню (на дисплее появится строка *Сообщения*), затем нажмите ⊖ Выбрать.

Текстовые сообщения

Сетевая услуга SMS обеспечивает передачу коротких текстовых сообщений абонентам, телефоны которых совместимы с форматом SMS.

Индикатор сообщения

Постоянно выведенный на дисплей индикатор ✉ указывает, что принято текстовое сообщение. Если ✉ мигает, значит в памяти телефона нет места для приема новых сообщений. Освободите память, воспользовавшись функцией *Стереть* в меню *Принятые сообщения* или *На отсылку*.

Голосовые сообщения

Услуга передачи голосовых сообщений позволяет пользоваться индивидуальным автоответчиком, который предоставляется поставщиком услуг сотовой сети. Выведенный на дисплей индикатор голосовой почты ∞ указывает, что принято голосовое сообщение, которое можно прослушать, набрав номер центра голосовых сообщений.

Принятые сообщения (меню 2 1)
Чтение текстовых сообщений

При поступлении текстового сообщения на дисплей выводится индикатор ✉ и число новых сообщений, за которым следует строка *сообщений принято*; кроме того, телефон подает тональный сигнал, если подача сигнала уведомления о приеме сообщения не отключена (меню 8 5). Принятые сообщения можно просмотреть в подменю *Принятые сообщения*.

При появлении на дисплее уведомления о приеме сообщения: нажмите ⊖ Читать, чтобы прочитать сообщение немедленно, или ©, чтобы отложить чтение сообщения.

Для чтения сообщения в другое время: в меню *Сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Принятые сообщения*, затем нажмите ⊂⊃ **Варианты**.

С помощью ⊙ и ⊙ можно просматривать сообщение и сопутствующую информацию, например, телефонный номер отправителя, дату и время приема сообщения.

При просмотре сообщения можно получить доступ к перечисленным ниже функциям (нажав ⊂⊃ **Варианты**). Выберите требуемую функцию и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Выберите одну из следующих функций:

- *Стереть*

  удаляет сообщение. Нажмите ⊂⊃ **OK** для подтверждения операции.

- *Ответить*

  позволяет передать ответ отправителю сообщения. Введите сообщение, нажмите ⊂⊃ **Варианты**, выберите требуемую функцию и нажмите ⊂⊃ **OK**. На этом этапе доступны те же функции, что и в меню *Написать новое сообщение* (меню 2 3).

- *Изменить*

  позволяет отредактировать сообщение. Внесите в сообщение необходимые изменения, нажмите ⊂⊃ **Варианты**, выберите требуемую функцию и нажмите ⊂⊃ **OK**. На этом этапе доступны те же функции, что и в меню *Написать новое сообщение* (меню 2 3).

Примечание. Функция Изменить будет недоступна, если принятое сообщение написано с использованием кодировки, отсутствующей в телефоне. (Наличие кодировок символов определяется набором языков, доступных в телефоне.)

- *Изъять номер*

  извлекает из сообщения телефонный номер для его вызова или сохранения. Если в сообщении содержится несколько номеров, выберите требуемый и нажмите **OK**. Нажмите **Записать** для сохранения номера в телефонной книге или **Позвонить** для посылки вызова.

- *Переслать*

  позволяет отправить сообщение далее. Если после прочтения сообщения его требуется переслать другому адресату, нажмите **OK** для вызова функции *Переслать*, и с помощью ⊙ или ⊙ найдите в меню требуемую функцию передачи сообщения. На этом этапе доступны те же функции, что и в меню *Написать новое сообщение* (меню 2 3). Введите телефонный номер или нажмите **Поиск**, чтобы найти номер в телефонной книге. Для передачи сообщения нажмите **OK**.

- *Доп. инфо*

  выводит дополнительную информацию сообщения. С помощью ⊙ или ⊙ выведите всю или часть информации: имя (если доступно) и телефонный номер отправителя, а также дату и время, когда сообщение было отправлено.

На отсылку (меню 2 2) Передача сообщения и Написать новое сообщение (меню 2 3)

Сообщение можно написать и отправить с помощью подменю *Написать новое сообщение*.

Введенные сообщения можно записывать в подменю *На отсылку* для их использования в дальнейшем.

Примечание. При записи сообщения в подменю "На отсылку" объем памяти, доступной для записи сообщений, уменьшается. В случае необходимости освободить место в памяти отправьте или удалите часть сообщений.

Для ввода и передачи текстового сообщения:

1. В меню *Сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Написать новое сообщение* и нажмите ⊖ **Выбрать**.
2. Введите сообщение (длиной до 160 символов).

   Число символов, которые еще можно ввести, отображается вверху дисплея.
3. Закончив ввод, нажмите ⊖ **Варианты** для доступа к перечисленным ниже функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите ⊖ **OK**.

Выберите одну из следующих функций:

- *Отправить*

  используется для передачи сообщения. Введите (или вызовите из телефонной книги) номер адресата и нажмите ⊖ **OK**. Для передачи сообщения нажмите ⊖ **OK**. Для выхода из режима ввода сообщения нажмите и удерживайте нажатой клавишу ©.

- *В формате*

  позволяет передать сообщение с использованием заданного набора. Выберите требуемый набор и нажмите ⊖ **Выбрать**.

  Выберите *Цифровое* (для телефонного номера) или *Буквы/цифры* (например, для адреса электронной почты) и нажмите ⊖ **OK**. Введите требуемый телефонный номер или алфавитно-цифровой адрес (если такая услуга предоставляется поставщиком услуг) и нажмите ⊖ **OK**.

- *Сохранить*

  используется для записи сообщения в подменю "На отсылку".

- *Очистить*

  позволяет удалить с дисплея все введенные символы.

Для просмотра записанного сообщения:

1. В меню *Сообщения* выберите *На отсылку* и нажмите ⊂ **Выбрать**. Найдите в списке требуемое сообщение.
2. Для просмотра сообщения нажмите ⊂ **Читать**.
3. Нажмите ⊂ **Варианты** для доступа к тем же функциям, что и в меню *Принятые сообщения* (меню 2 1), за исключением функции *Ответить*.

Варианты сообщений (меню 2 4)

Предусмотрены два типа параметров сообщений: различные для каждого набора, используемого при передаче сообщений, и общие для всех сообщений.

Для вызова этих параметров:

- В меню *Сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Варианты сообщений* и нажмите ⊂ **Выбрать**.

Параметры, различные для наборов

Набор (группа параметров) содержит различные настройки, необходимые для передачи текстовых сообщений.

Можно, например, передать текстовое сообщение в виде факса или электронного письма (если такие услуги предоставляются поставщиком услуг сотовой сети); для этого нужно выбрать набор, в котором заданы значения параметров для передачи факсимильных сообщений или сообщений электронной почты.

Параметр 1 – Параметр 3 (меню 2 4 1 – 2 4 3)

Эти подменю позволяют изменять параметры конкретных наборов.

Для доступа к этим параметрам:

1. В подменю *Варианты сообщений* с помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый набор и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. Выберите один из перечисленных ниже параметров и нажмите ⊂⊃ **Выбрать** для вызова параметра.

Номер центра сообщений (меню 2 4 1 1 – 2 4 3 1)

Позволяет записать необходимый для передачи сообщений телефонный номер центра сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг. Введите или отредактируйте телефонный номер (или вызовите номер из телефонной книги) и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Примечание. Номер центра сообщений домашней сети абонента, записанный в этом меню, является номером по умолчанию, который автоматически используется для передачи сообщений, если не выбран другой набор параметров сообщений.

Формат сообщений (меню 2 4 1 2 – 2 4 3 2)

Текстовое сообщение может быть преобразовано в сети в формат электронной почты, факсимильного или пейджингового сообщения (если сотовая сеть NMT 450 предоставляет такую услугу).

С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый формат и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Для приема преобразованного сообщения адресат должен располагать соответствующим приемным оборудованием.

Сообщение в силе (меню 2 4 1 3 – 2 4 3 3)

Эта сетевая услуга позволяет задать время, в течение которого сообщение хранится в центре сообщений, и выполняются попытки доставки сообщения адресату.

Выберите с помощью ⊙ или ⊙ требуемое время и нажмите ⊙ OK.

Шифр (меню 2 4 1 4 - 2 4 3 4)

Это меню позволяет включить или выключить шифрование сообщений, а также изменить ключ шифрования. Можно использовать как ключ шифрования, предоставляемый вместе с телефоном, так и встроенный ключ шифрования телефона.

1. С помощью клавиш ⊙ или ⊙ выберите Вкл. или Откл.
2. При включении функции шифрования на дисплее появляется подменю *Стандарт*, *Новый ключ* (и *Тот же ключ*, если ключ уже был введен ранее). С помощью клавиш ⊙ или ⊙ выберите требуемую функцию.
3. Теперь можно нажать ⊙ **OK** для подтверждения использования стандартного или текущего ключа либо ввести новый ключ и затем нажать ⊙ **OK** для подтверждения. При вводе неверного ключа на дисплей выводится соответствующее сообщение об ошибке. (Код должен содержать не более 10 цифр и не должен состоять из одних нулей.)

Примечание. Поскольку поддержка функции шифрования сообщений неодинакова в различных сетях, возможность шифрования сообщений не гарантируется даже при включенной функции шифрования.

Шифрование сообщений может регулироваться местным законодательством. Не используйте функцию шифрования, если это запрещено законом.

Извлечь сообщения (меню 2 5)

Эта функция меню требуется только в том случае, если оператор местной сотовой сети (при роуминге) не предоставляет услугу передачи сообщений SMS. Данная функция позволяет получить сообщения SMS из центра сообщений оператора домашней сети или любого другого

центра сообщений путем вызова соответствующего телефонного номера. В различных наборах можно записать разные параметры, соответствующие используемым центрам сообщений.

В случае необходимости получить сообщения телефон предлагает список записанных наборов. Просмотрите список с помощью клавиш ⊙ или ⊙ и выберите требуемый набор, нажав ⊂⊃ **OK**.

После успешного приема сообщений на дисплее появляется индикатор ✉.

Если на дисплей выводится сообщение *Прием сообщ. не удался*, попробуйте получить сообщения в другое время.

Если сообщения в центре SMS отсутствуют, на дисплей выводится сообщение *Нет сообщений*.

Голосовые сообщения (меню 2 6)

Выведенный на дисплей индикатор голосовой почты ∞ указывает, что принято голосовое сообщение, которое можно прослушать, набрав номер центра голосовых сообщений (меню 2 6).

Для вызова этого подменю:

В меню *Сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Голосовые сообщения* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.

Прослушать голосовые сообщения (меню 2 6 1)

При вызове этого подменю телефон набирает номер автоответчика, который задан в меню 2 6 2.

- В подменю *Голосовые сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Прослушать голосовые сообщения* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.

Совет. Для прослушивания голосовой почты можно также нажать и удерживать нажатой клавишу ∞, когда телефон находится в режиме ожидания.

Задать номер голосового П/Я (меню 2 6 2)

Данное подменю позволяет записать телефонный номер своего автоответчика. Этот номер предоставляется поставщиком услуг сотовой сети.

1. В подменю *Голосовые сообщения* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Задать номер голосового П/Я* и нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Введите или вызовите из телефонной книги номер (или отредактируйте существующий номер) и нажмите ⊂ **OK**.

3 Звонки (меню 3)

Для вызова этого меню:

Нажмите ⊂ **Меню**, с помощью ⊙ или ⊙ выберите пункт *Звонки* и нажмите ⊂ **Выбрать**.

Нажав ⊂ **Варианты**, можно вызвать подменю 3 1 - 3 2, которые обеспечивают доступ к перечисленным ниже функциям. Выберите требуемую функцию и нажмите ⊂ **Выбрать**.

Функции, входящие в подменю 3 1 - 3 2:

- *Время звонка*

  показывает время регистрации вызова. Если один и тот же номер зарегистрирован несколько раз, с помощью ⊙ или ⊙ можно вывести время для каждого вызова.

- *Изменить No.*

  позволяет ввести имя для выведенного на дисплей телефонного номера и затем записать эту информацию в телефонную книгу. С помощью ⊙ или ⊙ выберите одну из функций *Позвонить* или *Записать*. Нажмите ⊂ **Записать**, введите имя и нажмите ⊂ **OK** для записи имени и номера в телефонную книгу. Нажмите © для выхода из меню.

- *Записать*

  позволяет записать выведенный на дисплей телефонный номер в телефонную книгу. Введите соответствующее номеру имя и нажмите ⊂⊃ **OK**.

- *Стереть*

  удаляет из списка выведенный на дисплей телефонный номер. Нажмите ⊂⊃ **OK** для подтверждения или © для отмены операции.

- *Позвонить*

  позволяет вызвать выведенный на дисплей телефонный номер.

Непринятые входящие звонки (меню 3 1)

Эта функция позволяет просмотреть список из пяти телефонных номеров абонентов, которые последними безуспешно пытались дозвониться до владельца телефона (услуга сети).

1. В меню *Звонки* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Непринятые входящие звонки* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. С помощью ⊙ или ⊙ просмотрите список.

Можно поступить иначе. При выведенном на дисплей уведомлении о непринятых вызовах нажмите ⊂⊃ **Обзор**.

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если такая услуга предоставляется сотовой сетью. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Телефон регистрирует принятые и непринятые вызовы только в том случае, если телефон включен и находится в пределах зоны обслуживания сотовой сети. Регистрируются только те вызовы, для которых возможно определение номера, т. е. если вызывающий абонент разрешил передачу своего номера и сотовая сеть предоставляет такую услугу.

Принятые звонки (меню 3 2)

Эта функция позволяет просмотреть пять телефонных номеров абонентов, вызовы которых были приняты последними (услуга сети).

1. В меню *Звонки* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Принятые звонки* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. С помощью ⊙ или ⊙ просмотрите список.

Примечание. Эта функция доступна только в том случае, если такая услуга предоставляется сотовой сетью. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Телефон регистрирует принятые и непринятые вызовы только в том случае, если телефон включен и находится в пределах зоны обслуживания сотовой сети. Регистрируются только те вызовы, для которых возможно определение номера, т. е. если вызывающий абонент разрешил передачу своего номера и сотовая сеть предоставляет такую услугу.

Набранные номера (меню 3 3)

Эта функция позволяет просмотреть пять телефонных номеров, которые были набраны последними (независимо от того, состоялось соединение или нет).

1. В меню *Звонки* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Набранные номера* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. С помощью ⊙ или ⊙ просмотрите список.

Стереть последние звонки (меню 3 4)

Эта функция позволяет удалить все телефонные номера, которые выводятся в меню 3 1, 3 2 и 3 3.

1. В меню *Звонки* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Стереть последние звонки* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. Выберите *Все*, *Непринятые*, *Набранные* или *Принятые*.
3. Нажмите ⊂⊃ **OK** для удаления телефонных номеров или ⊂⊃ **Назад** для отмены операции.

Длительность (меню 3 5)

С помощью этого подменю можно выяснить продолжительность разговоров и сбросить показания счетчиков.

1. В меню *Звонки* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Длительность* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. Выберите одну из следующих функций:

   Последний звонок (меню 3 5 1)

   показывает продолжительность последнего (или текущего) исходящего или входящего вызова в часах, минутах и секундах.

   Исходящие звонки (меню 3 5 2)

   показывает общую продолжительность всех вызовов.

   Сбросить секундомер на ноль (меню 3 5 3)

   обнуляет показания всех счетчиков. Нажмите ⊂⊃ **OK**, введите защитный код и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Примечание. Действительное время, представленное к оплате Вашим оператором сотовой связи, может отличаться за счет учета пользования функциями сети, округления суммы счета, налогов и т.д.

4 Варианты (меню 4)

Установка режимов звонков (меню 4 1)

Для вызова этого подменю:

- В меню *Варианты* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Установка режимов звонков* и нажмите ⊂ **Выбрать**.

Ответ любой кнопкой (меню 4 1 1)

Включив эту функцию, можно отвечать на входящие вызовы кратким нажатием любой клавиши, за исключением ⓘ и ⓒ.

1. В подменю *Установка режимов звонков* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Ответ любой кнопкой* и нажмите ⊂ **Выбрать**..
2. Выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂ **OK**.

Быстрый набор (меню 4 1 2)

При включенной функции телефонные номера, назначенные для клавиш быстрого набора (клавиши 1 - 9), можно набирать, нажав и удерживая нажатой соответствующую цифровую клавишу.

1. В подменю *Установка режимов звонков* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Быстрый набор* и нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂ **OK**.

Шифрование разговоров (меню 4 1 3)

Если эта функция активна, телефон выполняет шифрование речи, что повышает степень защиты разговоров от подслушивания.

1. В подменю *Установка режимов звонков* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Шифрование разговоров* и нажмите ⊂ **Выбрать**..

2. Выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂ OK.

3. При включенной функции шифрования во время разговора на дисплей выводится индикатор , при выключенной функции - индикатор .

Примечание. Разговор передается в зашифрованном виде только между телефоном и ближайшей базовой станцией сотовой сети.Поскольку поддержка функции шифрования речи неодинакова в различных сетях, возможность шифрования речи не гарантируется даже при включенной функции шифрования.

Шифрование речи может регулироваться местным законодательством. Не используйте функцию шифрования, если это запрещено законом.

Варианты меню телефона (меню 4 2)

Для вызова этого подменю:

- В меню *Варианты* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Варианты меню телефона* и нажмите ⊂ **Выбрать** для вызова списка подменю.

Язык (меню 4 2 1)

Это меню позволяет выбрать язык, используемый при работе телефона.

Для вызова этого подменю из меню "Варианты меню телефона":

1. Нажмите ⊂ **Выбрать**, на дисплее появится меню *Язык*, для вызова этого подменю нажмите ⊂ **Выбрать**.

2. В подменю *Язык* с помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый язык и нажмите ⊂ **Выбрать** для установки языка.

Страна (меню 4 2 2)

Находясь за границей в зоне обслуживания сотовой сети NMT 450, для использования телефона необходимо изменить код страны.

Примечание. Роуминг телефона NMT 450 возможен не в любой сотовой сети NMT 450. Информацию о возможности использования телефона в других странах можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

1. С помощью клавиш прокрутки ⊙ и ⊙ просмотрите список кодов стран.
2. Для выбора страны нажмите клавишу ⊂⊃ **Выбрать**. Код выбранной страны отображается в середине второй строки дисплея.

Смена кода страны (меню 4 2 3)

Это меню позволяет выбрать режим обновления кода страны: полуавтоматический или ручной. Код страны требуется изменять при использовании телефона в другой стране.

1. Вызовите это меню, с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Вручную* или *Полуавтомат*.
2. Нажмите ⊂⊃ **Выбрать** для подтверждения выбора.
3. При выборе режима *Вручную* код страны можно изменять в меню 4 2 2, *Варианты, Варианты меню телефона, Страна*.
4. При выборе режима *Полуавтомат* телефон автоматически предлагает новый код страны при регистрации телефона в новой стране.

Примечание. Если выбран режим *Полуавтомат* и телефон имеет возможность зарегистрироваться в другой сети в соседней стране, на дисплее автоматически появляется меню. Это меню позволяет в случае необходимости выбрать новый код страны. Для выбора нового кода страны нажмите ⊂⊃ **Выбрать**. На дисплее появится список доступных кодов. С помощью клавиш прокрутки ⊙ и ⊙ просмотрите список кодов стран и нажмите ⊂⊃ **Выбрать** для выбора подходящего кода.

Приветствие (меню 4 2 4)

Телефон позволяет составить сообщение (длиной до 36 символов), которое выводится на дисплей при включении телефона.

1. В подменю *Варианты меню телефона* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Приветствие* и нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Введите сообщение.
3. Нажмите ⊂ **Варианты**, с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Записать* или *Стереть* и нажмите ⊂ **OK**.

Контраст дисплея (меню 4 2 5)

Это меню позволяет настроить контрастность дисплея телефона.

1. Для установки контрастности дисплея нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Нажимайте клавиши ⊙ и ⊙, чтобы увеличить или уменьшить контрастность.
3. Для подтверждения выбранного уровня контрастности нажмите ⊂ **OK**. Закончив настройку контрастности, нажмите ©, чтобы вернуться на предыдущий уровень меню.
4. Или нажмите © для возврата на предыдущий уровень меню без изменения контрастности.

Варианты установки защиты (меню 4 3)

Используя функции данного меню, можно защитить телефон от несанкционированного использования. Для вызова этого подменю:

В подменю *Варианты* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Варианты установки защиты* и нажмите ⊂ **Выбрать**.

Запрос ПИН-кода (меню 4 3 1)

Примечание. Значение кода ПИН по умолчанию 0000.

Это меню позволяет установить, требуется ли вводить код ПИН каждый раз при включении телефона.

Вызвав это меню, с помощью клавиш ⊙ или ⊙ выберите *Вкл./ Откл.*

Сменить ПИН-код (меню 4 3 2)

Это меню позволяет изменить код ПИН.

1. В подменю *Варианты установки защиты* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Сменить ПИН-код* и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.
2. Введите текущий код и нажмите ⊂⊃ **OK**.
3. Введите новый код и нажмите ⊂⊃ **OK**.
4. Введите новый код еще раз и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Запреты на звонки (меню 4 3 3)

Эта функция позволяет ограничить посылку вызовов с данного телефона. Вызовите меню *Варианты установки защиты*, на дисплей выводится запрос кода ПИН. После ввода правильного кода ПИН с помощью ⊙ или ⊙ выберите одно из перечисленных ниже подменю и нажмите ⊂⊃ **Выбрать**.

Теперь можно добавить, изменить, удалить или просмотреть список запрещенных телефонных номеров.

Вкл./Откл. (меню 4 3 3 1)

Это меню позволяет включить или выключить функцию запрета вызовов. Для изменения состояния функции запрета вызовов необходимо ввести код ПИН.

Номера под запретом (меню 4 3 3 2)

Это меню позволяет определить список запрещенных номеров: введите требуемый телефонный номер. Если необходимо

задать несколько номеров, в качестве разделителя используется символ *.

Например, для запрета вызова номеров, начинающихся с цифр 990 или 0800 введите 990*0800. Нажмите ⊂⊃ OK для подтверждения запрета вызова этих номеров.

Примечание. Если на вызовы наложен запрет, то в некоторых сетях может сохраняться возможность вызова службы экстренной помощи по определенным номерам (например, по номеру 112 или по другим номерам официальной службы экстренной помощи).

При посылке вызова при включенном режиме запрета телефон может вывести на дисплей сообщение, напоминающее об этом.

Информация о данном телефоне (меню 4 4)

Свой номер (меню 4 4 1)

Это меню позволяет выяснить собственный телефонный номер.

Ид. код сети (меню 4 4 2)

На дисплей выводится идентификатор сотовой сети.

SIS-код (меню 4 4 3)

На дисплей выводится защитный код телефона SIS. Это код используется сетью NMT 450 для регистрации телефона.

Вернуться к исходному меню (меню 4 5)

С помощью этого подменю можно восстановить значения параметров, установленные изготовителем телефона.

Следует заметить, что данная функция не воздействует на содержание телефонной книги.

1. В меню *Варианты* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Вернуться к исходному меню* и нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Введите защитный код и нажмите ⊂ **OK**.

5 Игры (меню 5)

Телефон можно использовать не только для связи – четыре встроенные игры помогут Вам скоротать время.

Внимание! Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

1. Нажмите ⊂ **Меню**, с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Игры* и нажмите ⊂ **Выбрать**.
2. Выберите требуемую игру и нажмите ⊂ **Выбрать**.
3. Выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите ⊂ **Выбрать**.

В каждой игре можно выбрать все или некоторые из следующих функций:

- *Уровень*

  позволяет установить уровень сложности игры. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый уровень и нажмите ⊂ **OK**.

- *Продолжать*

  позволяет продолжить приостановленную игру. Эта функция доступна только в том случае, если игра приостановлена.

- *Обзор игры*

  выводит на дисплей последний экран только что закончившейся игры.

- *Новая игра*

  позволяет начать новую игру.

- *Абс. рекорд*

  выводит на дисплей максимальный счет в игре для этого телефона. Эта функция доступна только в играх, в которых ведется счет.

- *Правила*

  выводит на дисплей краткий текст подсказки для игры. Для просмотра текста нажмите Далее (или ▲ и ▼).

В телефоне предусмотрены следующие игры:

- *Игра Змея*

  Помогите змее съесть всю еду. Для перемещения змеи используются все клавиши от 0 до 9 (кроме 5). Чем длиннее становится змея, тем больше счет. Игра заканчивается, когда змея натыкается на свой хвост или на границу экрана.

- *Игра Память*

  Открываются картинки, и требуется найти пары за минимальное число попыток. Для перемещения курсора используются следующие клавиши: 2 (вверх), 4 (влево), 6 (вправо), 8 (вниз), # (переход через открытую картинку и переход на следующий ряд, если курсор находится в конце ряда), * (переход через открытую картинку и переход на предыдущий ряд, если курсор находится в начале ряда). 5 открывает картинки. Когда найдена парная картинка, обе картинки остаются открытыми.

- *Игра Логика*

  Угадайте секретную комбинацию цифр. При вводе первой предполагаемой цифровой комбинации вверху дисплея отображаются доступные цифры. Клавиши 2 и 8 используются для перемещения курсора, клавиша 5 - для выбора цифры. Для копирования цифры из предыдущих предполагаемых цифровых комбинаций пролистайте

комбинации с помощью клавиши 4 GHI, подведите курсор к требуемой цифре и подтвердите выбор клавишей 5 JKL.

Набрав предполагаемую комбинацию цифр, нажмите *. Результат представляется набором меток над комбинацией цифр. Правильная цифра на верном месте обозначается полной меткой, правильная цифра на неверном месте обозначается половинной меткой. Игра заканчивается, когда все цифры угаданы и расставлены по местам.

- *Реакция*

  Попробуйте поразить мишени с 50 попыток (сериями по 6 попыток). С помощью клавиш 1 - 6 MNO сбейте мишени, которые появляются на дисплее в случайном порядке. Клавиша 9 WXYZ позволяет повторить 6 попыток. Мишени имеют разную цену:
  Кактусы - Вы теряете 25 очков и один кактус
  Белая морковка - Вы получаете 10 очков
  Черная морковка - Вы получаете 5 очков
  Белое яблоко - Вы получаете 15 очков и дополнительные 6 попыток
  Черное яблоко - Вы получаете 20 очков и повтор 6 попыток
  Черный апельсин - Вы получаете 10 очков и теряете 6 попыток
  Белый апельсин - если Вы сбили меньше трех кактусов, Вы получаете 10 очков и один кактус. Если Вы сбили три кактуса, Вы получаете 20 очков.

  При промахе Вы теряете 10 очков. Игра заканчивается через 30 секунд или когда игрок теряет все три кактуса.

Во время игры нажатие любой клавиши выбора приостанавливает игру. Для продолжения приостановленной игры выберите *Продолжать*.

6 Калькулятор (меню 6)

Телефон снабжен калькулятором, который выполняет четыре арифметических действия и приблизительную конвертацию валют.

Внимание! Для использования этой функции радиотелефон должен быть включен. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

Для вызова этого меню:

- Нажмите **Меню**, с помощью ▲ или ▼ выберите пункт *Кальк-р* и нажмите **Выбрать**.

Выполнение вычислений:

1. С помощью клавиш 0 - 9 введите первое число. Для ввода десятичной точки нажмите #.

   Для редактирования используется клавиша **Очистить**.

2. Для выполнения операции сложения нажмите клавишу * один раз (появится символ +).

   Для выполнения операции вычитания нажмите клавишу * дважды (-).

   Для выполнения операции умножения нажмите клавишу * трижды (*).

   Для выполнения операции деления нажмите клавишу * четыре раза (/).

   Или: Нажмите **Варианты**, с помощью ▲ или ▼ выберите требуемую операцию и нажмите **OK**.

3. Повторите шаги 1 и 2 столько раз, сколько необходимо. Промежуточный результат выводится на дисплей после каждого шага 2. Для получения результата нажмите **Варианты** (функция *Равно*) и нажмите **OK**.

   Для начала нового вычисления нажмите и удерживайте нажатой клавишу **Очистить**.

Конвертация валют:

1. Задайте обменный курс: Нажмите **Варианты**, выберите *Обм. курс* и нажмите **OK**. Выберите требуемый вариант и нажмите **OK**.
2. Введите значение обменного курса (для ввода десятичной точки нажмите *0#*) и нажмите **OK**.
3. Выполните конвертацию: Введите сумму, которую требуется конвертировать, нажмите **Варианты**, выберите *В деньгах* или *В валюте* и нажмите **OK**.

Примечание. Калькулятор имеет ограниченную точность, поэтому могут возникать ошибки округления (особенно при последовательных операциях деления).

7 Часы (меню 7)

Будильник (меню 7 1)

Телефон может подавать звуковой сигнал в заданное время. Информация об установке формата отображения времени приведена в разделе *Часы* (меню 7 2).

1. Нажмите **Меню**, с помощью ▲ или ▼ выберите пункт *Часы* и нажмите **Выбрать**.
2. В меню *Часы* с помощью ▲ или ▼ выберите *Будильник* и нажмите **Выбрать**.
3. Если будильник был выключен, телефон предлагает установить время срабатывания будильника. Введите время в часах и минутах и нажмите **OK**.

   Если будильник был включен, выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите **OK**. При выборе значения *Вкл.* можно изменить время срабатывания будильника. При выборе значения *Откл.* функция будильника выключается.

Когда наступает время срабатывания будильника:

Телефон подает звуковой сигнал (если для параметра "Вариант звуксигнала" не выбрано значение *Откл.* или *Короткий*), на дисплей выводится сообщение *Будильник!*, и мигает подсветка. При нажатии клавиши © функция будильника выключается.

Если нажать любую другую клавишу, кроме ©, сигнал выключается на десять минут и затем возобновляется. Этот процесс можно прекратить, нажав ⊖ **Стоп** или любую другую клавишу.

Примечание. Если время срабатывания будильника наступает при выключенном телефоне, телефон начинает подавать сигнал будильника. При нажатии © на дисплее появится запрос, требуется ли включить телефон. Нажмите ⊖ **Да** для включения телефона или ①, чтобы оставить телефон выключенным. Нажатие любой другой клавиши возобновляет процесс периодической подачи сигнала будильника. Не включайте радиотелефон в местах, где пользование радиотелефонами запрещено, либо в местах, где он может вызвать помехи и выход из строя аппаратуры.

Часы (Меню 7 2)

Телефон имеет встроенные часы. Текущее время постоянно отображается в верхнем правом углу дисплея, если телефон не находится в режиме меню или телефонной книги и если отображение часов не выключено в меню 7 2 1.

Часы также используются следующими функциями: *Сообщения* (меню 2), *Звонки* (меню 3) и *Будильник* (меню 7 1).

1. В меню *Часы* с помощью ⊙ или ⊙ выберите *Часы* и нажмите ⊖ **Выбрать**.
2. Выберите одну из перечисленных ниже функций и нажмите ⊖ **Выбрать**.

Время/Убрать часы

позволяет включить или выключить отображение времени.

Дать время

введите текущее время и нажмите ⊖ OK.

Коррекция:

Коррекция часов в телефоне

При выборе этого параметра обновление времени выполняется только на базе внутренних часов телефона.

Коррекция часов через сеть

При выборе этого параметра время обновляется из сети, если такая услуга предоставляется используемой сотовой сетью NMT 450.

Вр. формат

позволяет выбрать 12-часовой или 24-часовой формат отображения времени. Выберите один из форматов и нажмите ⊖ OK.

Примечание. После длительного хранения телефона без аккумулятора может потребоваться снова установить время.

8 Сигналы (меню 8)

Вариант звуксигнала

Задает способ уведомления о входящем голосовом вызове.

- С помощью ⊙ или ⊙ выберите одно из перечисленных ниже значений и нажмите ⊖ OK.

  Обычный

  телефон подает обычный сигнал вызова (звонок).

  Возрастающ.

  телефон начинает звонить с низким уровнем громкости, затем громкость постепенно возрастает до заданного уровня.

Одинарный

телефон звонит один раз.

Короткий

телефон подает один гудок.

Откл.

при поступлении входящего вызова звуковой сигнал вызова не подается.

Тип звукового сигнала

устанавливает мелодию сигнала вызова. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый тип сигнала вызова (телефон воспроизводит образцы сигналов) и нажмите ⊂⊃ OK для установки одного из 20 различных сигналов вызова.

Громкость звонка

устанавливает громкость сигнала вызова. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый уровень громкости сигнала вызова (телефон воспроизводит образец сигнала) и нажмите ⊂⊃ OK. В телефоне предусмотрено пять уровней громкости сигнала вызова.

Сигнал вибрацией

устанавливает режим работы (если установлен специальный аккумулятор), в котором при поступлении голосового вызова телефон вибрирует. Вибратор не работает, когда телефон подключен к зарядному устройству. С помощью ⊙ или ⊙ выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂⊃ OK.

Сигнал о сообщении

используется для установки сигнала, подаваемого телефоном при приеме текстового сообщения. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый тип сигнала (телефон воспроизводит образцы сигналов) и нажмите ⊂⊃ OK.

Тоны клавиатуры

используется для установки уровня громкости для тональных сигналов клавиатуры. С помощью ⊙ или ⊙ выберите требуемый уровень громкости (телефон воспроизводит образец сигнала) и нажмите ⊂⊃ **OK**. В телефоне предусмотрено четыре уровня громкости тональных сигналов клавиатуры.

Предупреждающие и игровые сигналы

телефон может подавать тональные сигналы, например, при разрядке аккумулятора или во время игры. С помощью ⊙ или ⊙ выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Автоприем звонка

эту функцию можно использовать только тогда, когда телефон подключен к микротелефонной гарнитуре или автомобильному комплекту громкой связи. С помощью ⊙ или ⊙ выберите *Вкл.* или *Откл.* и нажмите ⊂⊃ **OK**.

Когда функция автоприема звонка включена (*Вкл.*), телефон автоматически отвечает на входящие вызовы после короткого сигнала.

4. Справочная информация

Использование батарей

Питание данного радиотелефона осуществляется от литий-ионной или никельметаллгидридной аккумуляторной батареи.

Следует использовать только батареи и зарядные устройства; одобренные изготовителем радиотелефона.

Работа и срок службы батареи сильно зависит от того, как обращаться с ней. Бережно обращайтесь с батареей, соблюдайте приведенные ниже инструкции.

Зарядка и разрядка батареи

- Перед использованием радиотелефона следует заряжать новую никельметаллгидридную батарею не менее 16 часов. Оптимальные рабочие характеристики никельметаллгидридной батареи достигаются только через два-три полных цикла зарядки-разрядки!
- Батарея может заряжаться и разряжаться сотни раз, однако это приводит к ее постепенному износу. Новую батарею следует приобретать, если время работы батареи (время разговора и время в режиме ожидания) заметно уменьшится относительно нормального.
- Когда зарядное устройство не используется, его следует отключать от сети.
- Продолжительность зарядки не должна превышать одной недели, поскольку избыточная зарядка сокращает срок службы батареи.
- Если полностью заряженная батарея не используется, через некоторое время она самопроизвольно разрядится.

- Для обеспечения длительной работы никельметаллгидридных батарей время от времени выполняйте принудительную разрядку батареи, оставляя радиотелефон включенным до его автоматического выключения. Не используйте для разрядки батареи другие способы.
- Повышенные и пониженные температуры приводят к ухудшению зарядки батареи - следует дождаться охлаждения или прогрева батареи.

Замечания по использованию батарей

- Батарею следует использовать только по прямому назначению.
- Не разрешается пользоваться неисправными зарядными устройствами и отслужившими батареями.
- Использование радиотелефона вблизи базовых станций сети обеспечивает меньшую потребляемую мощность. Время работы батареи сильно зависит от уровня сигнала сотовой сети и параметров, установленных оператором сети.
- Предохраняйте батареи от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание возможно, если металлический предмет (монета, скрепка, шариковая ручка) замкнет плюсовой и минусовой контакты батареи (металлические полоски на ее задней стороне), например, когда запасная батарея находится в кармане или сумке. Короткое замыкание контактов может вывести из строя батарею или подключенное устройство.
- При продолжительном нахождении батареи в условиях повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы батареи снижаются.
- Храните батареи при температуре от +15C до +25C (59 F и 77 F). Работа радиотелефона с перегретой или переохлажденной батареей может быть временно блокирована, даже если батарея полностью заряжена.

- Рабочие характеристики никельметаллгидридных батарей значительно ухудшаются при температурах ниже -10C (14 F).
- Рабочие характеристики литий-ионных батарей значительно ухудшаются при температурах ниже 0C (32 F).
- Не уничтожайте батареи путем сжигания!
- В отношении отслуживших батарей соблюдайте требования местных органов власти. Сдавайте батареи на утилизацию.

Уход и техническое обслуживание

Ваш радиотелефон является результатом совместной деятельности разработчиков и исполнителей наивысшей квалификации и требует бережного обращения. Приводимые ниже рекомендации позволят Вам соблюдать все условия предоставления гарантии и пользоваться всеми преимуществами данного изделия в течение многих лет. При пользовании радиотелефоном, аккумуляторной батареей, зарядным устройством или любым дополнительным приспособлением необходимо следующее:

- Исключить доступ детей к радиотелефону, любым его частям и дополнительным приспособлениям.
- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от попадания влаги. Атмосферные осадки, влага и жидкости содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не пользуйтесь и не храните радиотелефон в местах с повышенной загрязненностью и запыленностью. Это может привести к повреждению подвижных частей.
- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при повышенных температурах. Высокие температуры могут привести к сокращению срока службы электронных устройств, вызвать повреждение батареи и деформацию или плавление некоторых синтетических материалов.
- Не хранить радиотелефон и дополнительные приспособления при пониженных температурах. При повышении температуры такого радиотелефона до нормального значения может происходить конденсация влаги внутри радиотелефона, что может вызвать повреждение плат с электронными схемами.
- Не пытаться открыть корпус радиотелефона и дополнительных приспособлений. Неквалифицированное обращение с устройством может привести к его повреждению.
- Оберегать радиотелефон и дополнительные приспособления от падения, ударов и тряски. Грубое обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.

- Нельзя использовать для чистки радиотелефона и дополнительных приспособлений разъедающие химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Следует протирать радиотелефон и дополнительные приспособления мягкой тканью, слегка смоченной в слабом мыльном водяном растворе.
- Нельзя покрывать радиотелефон и дополнительные приспособления краской. Краска может засорить движущиеся узлы устройств и нарушить их нормальную работу.
- При замене антенны можно заново устанавливать только такую антенну, которая входит в комплект поставки или рекомендована для работы. Не рекомендованные и модифицированные антенны или приставки могут вызвать повреждение радиотелефона и привести к нарушению законодательства, регламентирующего пользование радиоустройствами.

При нарушении нормальной работы радиотелефона, аккумуляторной батареи, зарядного устройства или любого дополнительного приспособления следует обратиться в ближайшую специализированную сервисную службу. Персонал службы окажет Вам помощь и при необходимости выполнит сервисные работы.

Важная информация по обеспечению безопасности

Безопасность на дорогах

Запрещается пользоваться мобильным радиотелефоном за рулем движущегося автомобиля. Если радиотелефон используется без держателя, следует до начала разговора остановить автомобиль. Радиотелефон необходимо всегда фиксировать в держателе. Не следует класть его на пассажирское сиденье или помещать в такое место, откуда он может упасть и повредиться при столкновении или резком торможении.

На транспортных магистралях запрещается использовать предупредительную сигнализацию с включением фар или гудка автомобиля.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

Требования к условиям эксплуатации

Нельзя забывать о необходимости соблюдения любых специальных правил, действующих в том или ином месте, и обязательно выключать радиотелефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или представлять опасность.

До подключения радиотелефона или любого его дополнительного приспособления к другому устройству следует ознакомиться с подробными инструкциями по обеспечению безопасности в руководстве по использованию этого устройства. Не следует подсоединять несовместимые изделия.

Как и при пользовании другими радиопередающими устройствами мобильной связи, пользователям рекомендуется для обеспечения эффективной работы оборудования и безопасности персонала при разговоре по радиотелефону держать его в обычном рабочем

положении (прижатым к уху с расположенной над плечом антенной, направленной вертикально вверх).

Электронные Устройства

Большинство современных электронных устройств защищено от воздействия радиочастотного излучения (РЧ) экранами. Однако в некоторых электронных устройствах защита от сигналов РЧ, излучаемых Вашим радиотелефоном, может отсутствовать.

Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов, во избежание создания помех работе кардиостимулятора минимальное расстояние между мобильным радиотелефоном и стимулятором должно составлять 20 см (6 дюймов). Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и нормативами Института Исследований Беспроводных Технологий.

Лицам с кардиостимуляторами необходимо соблюдать следующие правила:

не приближать включенный радиотелефон к своему кардиостимулятору на расстояние менее 20 см (6 дюймов);

не носить радиотелефон в нагрудном кармане;

для минимизации вероятности возникновения помех необходимо держать включенный радиотелефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора;

при появлении малейшего подозрения о возникновении помех немедленно выключить радиотелефон.

Слуховые аппараты

Некоторые из цифровых радиотелефонов могут создавать помехи отдельным типам слуховых аппаратов. При возникновении таких помех пользователю следует проконсультироваться по данному вопросу у местного поставщика услуг.

Прочее медицинское оборудование

Работа любого радиопередающего оборудования, включая радиотелефоны сотовой связи, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского

оборудования. По вопросу адекватной защиты медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и по другим связанным с этим вопросам следует консультироваться с медицинскими работниками или изготовителями соответствующего оборудования. Необходимо выключать радиотелефон во всех учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и учреждениях здравоохранения возможно использование оборудования, чувствительного к внешнему радиочастотному излучению.

Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы в автомобилях (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокировочного торможения, электронные системы регулировки скорости, механизмы воздушной подушки). По этим вопросам обращайтесь к изготовителю Вашего автомобиля или к его представителю. Следует консультироваться также с изготовителем любого устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

Указатели в общественных местах

Необходимо выключать радиотелефон в любых общественных местах, где пользование радиотелефоном запрещается соответствующими указателями.

Потенциально взрывоопасная окружающая среда

Необходимо выключать радиотелефон при нахождении в любой потенциально взрывоопасной окружающей среде и соблюдать все связанные с этим указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, чреватому травмами или даже гибелью людей.

Пользователям радиотелефонов рекомендуется выключать их на автозаправочных станциях (станциях сервисного обслуживания). Им следует помнить также о необходимости соблюдения ограничений на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах

хранения и распределения топлива), на химических предприятиях или в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда может быть распознана по тем или иным явным признакам. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их перегонке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (типа пропана или бутана), места с загрязнением воздуха химическими веществами или частицами типа песчинок, пыли или металлического порошка, а также любые другие места, в которых обычно рекомендуется выключать автомобильные двигатели.

Автомобили

Установку радиотелефона в автомобиле и его сервисное обслуживание следует доверять только квалифицированным специалистам. Нарушение правил установки или сервисного обслуживания может привести к отмене гарантии на радиотелефон и являться источником опасности.

Регулярно контролируйте правильность установки и функционирования радиотелефонного оборудования в Вашем автомобиле.

Не следует хранить или переносить воспламеняемые жидкости, газы или взрывчатые вещества в тех же контейнерах, что и радиотелефоны, их компоненты или принадлежности.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой, следует помнить о том, что воздушная подушка разбухает под высоким давлением. Не следует помещать какие-либо объекты, включая стационарные или портативные радиотелефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке радиотелефона в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Необходимо до посадки в самолет выключить радиотелефон. Пользование радиотелефоном на борту самолета может вызвать нарушения в работе систем самолета, функционировании радиотелефонной сети и являться нарушением закона.

Несоблюдение этих инструкций может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на телефонную связь, судебное преследование, либо то и другое.

Вызовы служб экстренной помощи

Внимание!

Работа данного телефона, как и любого радиотелефона мобильной связи, связана с использованием радиосигналов, с передачей по сетям проводной и мобильной связи и с реализацией программируемых пользователями функций, что не может гарантировать успешное соединение при любых обстоятельствах. Поэтому в случае особо значимых соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на радиотелефон.

Следует помнить о том, что посылка или прием вызовов возможны при условии, что радиотелефон включен и находится в зоне радиообслуживания с достаточной силой сигнала.

Вызов служб экстренной помощи обеспечивается не во всех радиотелефонных сетях, а также может оказаться невозможным при пользовании некоторыми сетевыми услугами и/или функциями радиотелефона. Необходимо уточнять эти вопросы у местных поставщиков услуг.

Для вызова служб экстренной помощи:

1. Если радиотелефон выключен, включите его.
2. Нажмите клавишу © столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея (например, для завершения вызова, для выхода из меню и т. д.).
3. Наберите номер экстренной помощи (например, 112, либо другой номер официальной службы экстренной помощи). Номер службы экстренной помощи зависит от региона.
4. Нажмите ⊂⊃ **Позвонить**.

При использовании некоторых функций ("Блок. кнопок", "Запреты на звонки" и т.д.) для вызова по номеру службы экстренной помощи может потребоваться сначала отключить эти функции. За информацией обращайтесь к настоящему руководству и к оператору сотовой связи.

Следует иметь в виду, что при вызове службы экстренной помощи требуется передача всей необходимой информации с максимально возможной точностью. Ваш радиотелефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, и поэтому не следует прерывать связь без согласования с абонентом на другом конце соединения.

Алфавитный указатель

А

Аккумулятор
- замечания по эксплуатации. 56
- зарядка/разрядка 55
- подсоединение к телефону 8

Б

Безопасность на автомобиль ных дорогах 60

Будильник..... 50

Быстрый набор 40

В

Включение и выключение телефона..... 17

Вызов
- ответ на вызов..... 19
- посылка вызова 18

Вызов службы экстренной помощи..... 64

Вызов телефонной книги 19, 25

Г

Голосовые сообщения
- прослушание сообщений 35

Громкость сигнала вызова..... 53

З

Запись имени и номера в телефонную книгу..... 20

Запрет вызовов 44

Зарядка аккумулятора..... 16

Защитный код..... 7

Звонки..... 36

И

Игры 46

Изменение языка 41

Индикаторы дисплея..... 13

Информация по технике безопасности..... 60

К

Калькулятор..... 49

Клавиша C 12

Клавиша Navi 12

Код ПИН..... 7
- запрос ПИН-кода 44
- смена ПИН-кода 44

Код страны 41

Коды доступа..... 7

Конвертация валют..... 50

Краткие инструкции по работе с телефоном..... 8

М

Международные вызовы..... 18

Н

Номер автоответчика 36

Номера меню..... 23

Номер центра сообщений..... 33

О

Ответ любой клавишей..... 40

П

Параметры вызовов 40
Параметры защиты
код ПИН, запрет вызовов 43
Параметры сообщений 32
Параметры телефона 41
Повторный набор
последнего номера 20
Предупреждающие
и игровые сигналы 54
Префикс международной
связи 18

Р

Редактирование приветствия ... 43
Регулировка громкости
телефона 20
Регулировка контрастности дисплея
43

С

Сигнал вызова 52, 53
Список клавиш 11
Список функций меню 23
Сообщение в силе 33
Сообщения 27
ввод и передача сообщения 30
извлечение сообщений 34
чтение сообщения 28

Т

Тональные сигналы 52

У

Уход и обслуживание 58

Ф

Формат отображения времени 52
Функции меню 22
Функции телефонной книги 25

Ч

Часы 50, 51

Ш

Шифрование речи 40
Шифрование сообщений 34

Э

Электронные устройства 61

NOKIA

CONNECTING PEOPLE

http://www.nokia.com

'94

Дорогому Владимиру Егоровичу и
Любе от, на долгую память
от Захаренкова Валентина Вас.

22.01.03